

# **ОСОБЕННОСТИ ЭТИКЕТА ДЕЛОВОГО ОБЩЕНИЯ В УЗБЕКИСТАНЕ**

Расулова Истода

Зав.кафедра Узбекского языка и литературы, Сам ГАСУ.

Акрамова Умеда Салиевна

старший преподаватель кафедры,

иностранный языка, Самаркандский филиал

Ташкентского Международного Университета Кимё

## **Абстракт**

В данной статье рассматриваются отличительные особенности этикета делового общения в Узбекистане. В нем исследуются культурные влияния, стили общения и конкретные практики, которые определяют деловые взаимодействия в стране. Понимание этих элементов имеет важное значение для развития эффективных и уважительных деловых отношений с узбекскими партнерами.

**Ключевые слова:** деловое общение, этикет, Узбекистан, культурные влияния, иерархия, построение отношений, гостеприимство, непрямое общение, невербальное общение, языковые аспекты, протокол встречи, тактика переговоров, вручение подарков, адаптация к культурным нюансам, бюрократия.

## **FEATURES OF BUSINESS COMMUNICATION ETIQUETTE IN UZBEKISTAN**

Rasulova Istoda

Head of the Department of Uzbek Language and Literature, SASU itself.

Akramova Umeda Salievna

senior lecturer of the department,

foreign language, Samarkand branch

### Tashkent International Kimyo University Abstract

This paper examines the distinctive features of business communication etiquette in Uzbekistan. It explores cultural influences, communication styles, and specific practices that define business interactions in the country. Understanding these elements is essential for fostering effective and respectful business relationships with Uzbek partners.

**Keywords:** business communication, etiquette, Uzbekistan, cultural influences, hierarchy, relationship building, hospitality, indirect communication, non-verbal communication, language considerations, meeting protocol, negotiation tactics, gift giving, adapting to cultural nuances, bureaucracy.

В этой статье мы предлагаем вам ознакомиться с уникальными чертами коммуникативного поведения, которые характеризуют деловые общения в Узбекистане. Надеемся, что наши материалы помогут вам лучше понять местные традиции и приемы ведения бизнеса в этой культуре, а также обогатят ваш опыт межкультурного общения.

Безусловно, страна старается приобрести значимость на глобальной бизнес-сцене в связи с развитием международных отношений, и деловой этикет Узбекистана скорее относится к Европейскому, чем к Азиатскому. Участники бизнес-встреч всегда одеты по западному образцу. Важно приходить на совещание вовремя, но стоит быть готовым к тому, что оно может продлиться дольше назначенного времени. Переговоры ведутся без спешки. Узбеки уделяют много внимания деталям, таким как семья, чтобы убедиться в надежности новых партнеров. В Узбекистане бизнес - это процесс, требующий терпения, чтобы установить крепкие отношения с партнерами.

Успешное ведение бизнеса в Узбекистане требует не только понимания деловых обычаев, но и глубокого уважения к местной культуре и традициям. Один из ключевых аспектов, определяющих успех в деловых встречах с узбекскими партнерами, - это поддержание правильного речевого этикета. В данной статье мы рассмотрим основные особенности узбекского речевого этикета на деловых встречах, а также его место в контексте местной деловой культуры. В настоящее время узбекская культура речевого этикета на деловых встречах остается глубоко укорененной в традиционных ценностях социальной иерархии и уважения к старшим. Однако, эти традиционные нормы, которые подчеркивают главенство мужчины, стали постепенно уступать место европеизированным нормам.

Приветствия играют важную роль в узбекском речевом этикете, отражая социальные отношения и уровень уважения. Конкретные формы приветствий имеют множество вариантов в зависимости от пола, возраста, социального статуса, семейных связей и занятий. В процессе прощания также важно обменяться благопожеланиями и получить благословение от старших.

Таким образом, традиционные элементы узбекского речевого этикета по-прежнему играют значительную роль в деловых встречах, но в то же время происходит эволюция под влиянием европейских норм.

Основная формула приветствия для мужчин в узбекской культуре - «Ассалауму алайкум!» («Мир Вам!» на арабском), на что принято отвечать: «Ваалайкум ассалам!» («Тебе того же желаю!»). Это приветствие объединяет людей, исповедующих ислам, и считается широко распространенным в деловой и повседневной обстановке. Рукопожатие является наиболее распространенной формой невербального приветствия.

Следование принципу очередности при приветствии - младший должен первым приветствовать старшего, заложено в узбекской культуре и продолжает соблюдаться по сей день. Этот принцип распространяется как на

возраст, так и на социальный статус. Например, служащий приветствует начальника, а ученик – преподавателя. Когда встречаются ровесники или коллеги, они приветствуются одновременно. Традиционные правила также соблюдаются при обращении к незнакомым людям. Эти обычаи, также, распространяются и на женщин, которые, в свою очередь, тоже приветствуют друг друга с уважением и в соответствии с установленной иерархией их социального статуса.

Перед тем, как начать переговоры, узбеки часто приняты читать Дуа Фатиха - первую главу Корана. Это является обычаем, который связан с выражением уважения и благопожеланий к божественной помощи и прозрению во время важного события, такого как начало деловых переговоров. В некоторых случаях, хозяин дома или руководитель могут пригласить гостей принять участие в общем чтении Дуа Фатиха для удачи и процветания в будущем предприятии. Во время чтения Дуа (молитвы) узбекская культура предполагает обмен добрыми пожеланиями и благословениями между собеседниками. Это проявление уважения и доброжелательности и является важной частью делового общения и повседневного общения узбекского народа.

В узбекской культуре обмен добрыми пожеланиями и благословениями имеет особенно важное значение. Например, при встрече или прощании узбекская традиция предполагает использование фраз-пожеланий, таких как "бошлаётган ишимиз хайрли бўлсин" - "пусть процветает наша работа", "ишларимизнинг ривожини берсин" - "пусть деятельность приносит процветание", "ишларимиз ўнгидан келсин" - "пусть нам везет в деле" и "кўп йиллар бирга ишлаш насиб этсин" - "пусть нам удастся работать вместе много лет". Эти выражения подчеркивают культуру уважения и взаимодействия, которая является важной частью узбекского делового этикета и повседневного общения.

В узбекской культуре гостеприимство берет корни из древних обычаяев и традиций, демонстрируя глубокое уважение к гостю. Как гласит одна из популярных пословиц: "Когда гость стучится в дом, даже падишах прячется". Это подчеркивает принцип толерантности и высокое уважение, проявляемое к гостю, независимо от его положения в обществе.

Более того, взаимоотношения с гостем требуют особого внимания и заботы со стороны хозяев. Этот аспект можно увидеть в другой пословице, в которой говорится: "Гостю - рай, а хозяину - труд". Таким образом, узбекская культура гостеприимства сегодня продолжают сохранять традиции и ценности, которые были ценностями с глубокой древности.

В обычаях, связанных с гостеприимством, узбекская культура также проявляет принцип толерантности и уважения к гостям. Хозяева традиционно проявляют глубокое уважение к гостю, помимо любых недоразумений.

В узбекской культуре, подобно казахскому этикету, гостям не принято задавать о цели визита в течение трех дней. Вместо этого, прием дома включает предоставление необходимой помощи и почестей гостю. Лишнее любопытство касательно целей визита, считается неуважительным и неуместным, как гостю, так и его хозяину. При разговоре со «старшими» запрещается держать руки в карманах, жевать, курить и выпивать. При любых обстоятельствах такого человека слушают очень внимательно, даже когда его речь обременительна для молодого человека. Молодые люди в присутствии «старших» не смеют говорить громко, смеяться; на их вопросы следует отвечать скромно. На улице и в транспорте казахи уступают место старшему человеку. Старших не подвергают критике и им не противоречат, особенно в общественных местах. В семье в повседневной трапезе без

хозяина дома не приступают к еде, а дети между собой слушаются старшего по возрасту ребенка<sup>1</sup>.

Терпимость и уважение к гостям остается важной частью узбекской культуры. Вне зависимости от продолжительности пребывания гостей, хозяева всегда стремятся оказать всю необходимую почтительность и внимание.

В узбекской деловой культуре также преобладает утонченный подход. При общении узбекские предприниматели чаще используют дипломатические формы выражения, избегая прямолинейности. Они предпочитают обобщенные выражения в целях предоставления информации. Узбекские деловые партнеры избегают прямых вопросов и вместо этого тщательно исследуют информацию, подчеркивая тем самым важность дипломатии при обсуждении деловых вопросов.

В заключение, изучение особенностей узбекского речевого этикета деловых встреч позволяет понять глубокие культурные и традиционные аспекты общения в Узбекистане. Важно учитывать принятые нормы и правила ведения деловых переговоров, что способствует установлению доверительных отношений и успешному ведению бизнеса в этой стране.

Литературы:

1. Льюис Р. Деловые культуры в международном бизнесе. М., 1996. С. 205
2. Мечковская Н.Б. Социальная лингвистика. М., 2000. С. 60
3. Верещагин Е.М., Костомаров В.Т. Язык и культура. М., 1990
4. Формановская Н.И. Речевой этикет и культура общения. М.: Высшая школа, 1989

---

<sup>1</sup> Арайым Абраш ОСОБЕННОСТИ КАЗАХСКОГО РЕЧЕВОГО ЭТИКЕТА ДЕЛОВЫХ ВСТРЕЧ (Тара兹, Казахстан)  
<http://oldconf.neasmo.org.ua/node/3025>

5. Арайлым Абраш Особенности казахского речевого этикета деловых встреч (Тараз, Казахстан) <http://oldconf.neasmo.org.ua/node/3025>